

ซากศพสีฟ้า  
死にそこないの青

ไอดีสี่ อิจิ เกียน  
รัตน์จิต ทองเปรม แปล



## สารบัญ

บทที่ 1	5
บทที่ 2	37
บทที่ 3	65
บทที่ 4	95
บทที่ 5	127

บทที่ 1

ผมเป็นคนขี้กลัว ตกใจตัวสั่นไปเสียทุกเรื่อง ไปห้องน้ำตอนกลางคืนคนเดียวไม่ได้จนถึงชั้นประถมสาม กลัวแม้กระทั่งห้องประตูดุเก็บเครื่องนอนเปิดแง้ม หากประตูเปิดแง้มแม้เพียงเล็กน้อย มักจินตนาการว่าอาจมีใบหน้าที่คนจ้องผมจากเงามืด ถ้าไม่ปิดประตูให้สนิทจะรู้สึกจิตใจไม่สงบ ผมก็สงสัยว่าวิญญาณมีจริงหรือไม่ แต่ไม่ว่าอย่างไรความกลัวก็ห้ามกันไม่ได้

ผมเพิ่งรู้ว่าน่าจะเป็นคนขี้กลัวกว่าเด็กคนอื่นเมื่อไม่นานนี้เอง ในวันอาทิตย์ช่วงปิดเทอมฤดูใบไม้ผลิ ผมปั่นจักรยานออกไปที่ซูเปอร์มาร์เกตใกล้โรงเรียนกับเพื่อนหลายคน เพื่อไปซื้อขนมชื่อ ‘บิกกูรีแมนชีก’ ในซองขนมจะมีสติ๊กเกอร์ของแถมใส่มาด้วย การสะสมสติ๊กเกอร์เหล่านั้นกำลังเป็นที่นิยมในหมู่เด็กผู้ชาย ที่เราอุตส่าห์ปั่นจักรยานออกจากบ้านไปถึงซูเปอร์มาร์เกตนั้นก็เพราะ ‘บิกกูรีแมนชีก’ เป็นสินค้ายอดฮิตทันทีที่นำขึ้นวางบนชั้น เด็ก ๆ จะกวาดซื้อจนเกลี้ยง ตามร้านค้าทั่วไป

หาซื้อไม่ค่อยได้

ผมมีเพื่อนคนหนึ่งชื่อมิชิโอะ แม่ของเขาทำงานในซูเปอร์มาร์เกตแห่งหนึ่งใกล้โรงเรียน เราได้รับข้อมูลจากที่นั่นว่า ‘บิกกูรีแมนซ็อก’ จะเข้าร้านราวสิบโมงวันอาทิตย์ เมื่อพวกผมรู้ดังนั้นจึงตกลงกันว่าจะออกไปยังซูเปอร์มาร์เกตเพื่อซื้อขนมนั้น

ในที่สุดพวกเราก็เหมาซื้อขนมจนเกลี้ยงร้านได้อย่างใจต้องการ  
“ขอบคุณครับ คุณป้า”

เพื่อนคนหนึ่งพูดกับแม่ของมิชิโอะด้วยน้ำเสียงฟังดูสนิทสนมมาก แม่มิชิโอะซึ่งสวมเครื่องแบบของซูเปอร์มาร์เกตยิ้มตอบคำขอบคุณนั้น จากนั้นเธอเบนสายตามามองผม

“สวัสดีค่ะ มาซาโอะ” เธอทักทาย

ผมคิดว่าต้องกล่าวขอบคุณเธอ แต่คำพูดไม่ออกจากปาก ผมรู้สึกอายอย่างบอกไม่ถูก และรู้สึกกลัวด้วย

ผมมีนิสัยไม่ค่อยพูดกับคนที่ไม่สนิท พูดง่าย ๆ คือคิดว่าตัวเองเป็นคนขี้อายมาก กับคนที่เพิ่งพูดคุยด้วยเป็นครั้งแรกผมไม่ค่อยกล้าสบตา เพราะเหตุนี้ผมจึงเผลอก้มหน้าจุดตอนแม่มิชิโอะยืนอยู่ตรงหน้า

พวกผมออกจากซูเปอร์มาร์เกตแล้วปั่นจักรยานต่อ พาหนะใช้เคลื่อนที่ของพวกเราคือจักรยานเสมอ แม่ผมเคยพูดว่าจักรยานขี่ตามกันเป็นขบวนแบบนี้ดูเหมือนแก๊งเด็กแว้น

ผมปั่นจักรยานพลางคิดเรื่องที่ไม่ว่าจะทักทายแม่ของมิชิโอะ นึกย้อนเสียใจที่ทำลงไปแบบนั้น เพื่อนคนอื่นพูดขอบคุณเป็นกิจจะลักษณะ แต่ผมไม่ได้พูด เรื่องนี้คงทำให้ผมถูกมองว่าเป็นเด็กไม่มีมารยาท

พวกผมไปที่สวนสาธารณะ เมื่อถึงที่นั่นก็แกะซองขนมดูสติ๊กเกอร์ที่แถมมาข้างใน สติ๊กเกอร์เหล่านี้เรียกว่า ‘สติ๊กเกอร์บิกกูรีแมน’ มีหลายแบบ เนื่องจากตอนซื้อที่ร้านมันบรรจุอยู่ในซองจึงไม่มีใครรู้ว่า

สติเกอร์เป็นแบบไหน ทำให้ ‘บิกกูรีแมนซ็อก’ มีความน่าตื่นเต้นราวกับ  
ได้เสี่ยงโชค

“ไฮโย!”

เพื่อนคนหนึ่งตะโกนแล้วชูสติเกอร์ที่หยิบออกจากซอง มันสะท้อน  
แสงอาทิตย์เป็นประกายสีรุ้ง เป็นสติเกอร์มีค่าหาสะสมได้ยาก

เพื่อนทยอยทิ้งขนมลงถังขยะ ทุกคนซื้อขนมเพื่อสะสมสติเกอร์  
ของแถม จึงทิ้งซ็อกโกแลตใส่รวมอยู่ในซองโดยไม่กิน

ผมเห็นเพื่อนทำเช่นนั้นจึงทำตาม

ไม่รู้เพราะอะไร ผมเพิ่งรู้ตัวตอนนั้นเองว่าเป็นคนชักลัวกว่าคนอื่น

ทุกคนส่งเสียงพูดคุยกับคนอื่นได้ ทักทายคนแปลกหน้าได้ แสดง  
ท่าทางราวกับไม่มีสิ่งใดน่าหวาดกลัวสักนิด ทั้งขนมยังไม่กินลงถังขยะ  
โดยไม่ลังเล จริงอยู่ว่าผมทำแบบนั้นเช่นกัน แต่ความจริงผมรู้สึกกลัว  
ทุกครั้งเมื่อทิ้ง รู้สึกว่าพฤติกรรมทิ้งของที่กินได้เป็นเรื่องแย่มาก แต่  
ทุกคนกลับคิดว่าเป็นเรื่องธรรมดา ผมเท่านั้นที่รู้สึกกลัว

แต่ถ้าทุกคนล่วงรู้ว่าผมหวาดกลัวตัวสั้นกับเรื่องเหล่านี้คง  
ไม่แค่ล้อเยาะเย้ย ผมจึงแสร้งทำตัวปกติเสมือนไม่ใส่ใจ

เขตโรงเรียนประถมอันเป็นที่ตั้งของบ้านผมอยู่ห่างจากตัวเมือง  
เล็กน้อย รอบบริเวณมีทุ่งนาจำนวนมาก จากบ้านถึงโรงเรียนต้องเดินไป  
ตามถนนแคบที่ตัดผ่านกลางทุ่งนา ทะลุผ่านด้านข้างโรงเพาะปลูก  
สตรอว์เบอร์รีคลุมพลาสติกใส จากนั้นข้ามถนนหลวงเพียงสายเดียวที่  
ตัดผ่านหมู่บ้านจึงถึงโรงเรียน บ่อยครั้งมีรถแทรกเตอร์สีดำโคลนกระเซ็น  
แล่นผ่านถนนทอดสู่โรงเรียนสายนี้ ครั้งหนึ่งผมนั่งในรถยนต์ของป้า  
ผู้เป็นญาติอาศัยอยู่ห่างออกไปเล็กน้อย ระหว่างขับรดป่าพูดว่า “แถวนี้  
บ้านนอกจัง”

ผมไม่เคยคิดว่าย่านที่ตัวเองอยู่เป็นบ้านนอกจนกระทั่งได้ยินคำพูดนั้น ฉะนั้นผมจึงรู้สึกผิดคาดและเจ็บปวดเล็กน้อย เพราะในชั้นเรียนของผมคำว่าบ้านนอกส่วนใหญ่มักใช้เวลาถูกลูกคน

ช่วงปิดเรียนฤดูใบไม้ผลิสิ้นสุดลง เข้าวันแรกของภาคเรียนใหม่

ผมเดินทางไปโรงเรียนพร้อมมิชิโอะ ช่วงฤดูหนาวอากาศเย็นจนผิวเนือชา แต่เมื่อย่างเข้าเดือนเมษายนอากาศอุ่นขึ้นมาก พวกผมเดินไปโรงเรียนพลางเนื้อตัวสั่นจากอากาศที่ยังเย็นเยือกตอนเช้า ช่วงปิดเทอมเราไม่ได้แบกเป้นักเรียน ด้วยเหตุนี้สัมผัสจากแผ่นหลังที่ห่างหายไปนานจึงก่อเกิดความรู้สึกทั้งทวนคิดถึงและน่ำรำคาญในเวลาเดียวกัน

“ได้ข่าวว่าครูประจำชั้นเทอมนี้เป็นครูเพิ่งมาใหม่” มิชิโอะพูด

โรงเรียนประถมที่ผมเรียนอยู่มีนักเรียนทั้งหมดราวสองร้อยคน ปีการศึกษาใหม่นี้ผมกับมิชิโอะเลื่อนขึ้นชั้นประถมห้า โรงเรียนไม่มีนโยบายสับเปลี่ยนชั้นเรียน ปีการศึกษานี้จึงยังเป็นเพื่อนร่วมชั้นเดิม

“ฉันแสดงว่าอายุยังน้อยสิ” ผมถาม

มิชิโอะเอียงคอครุ่นคิด “เห็นว่าเพิ่งจบจากมหาวิทยาลัย”

จริงอยู่ว่ามิชิโอะพูดเช่นนั้น แต่ความจริงพวกผมจินตนาการไม่ออกเท่าไร ไม่รู้ว่ามหาวิทยาลัยเป็นสถานที่แบบไหน

มิชิโอะเป็นเพื่อนที่ผมคบหามาตั้งแต่สมัยอนุบาล เราสองคนชอบคุยกันเรื่องโมเดลหุ่นยนต์

“ต้องรอให้สัปดาห์ที่แล้วทาบครั้งที่สอง ไม่อย่างนั้นสีไม่สวย” นี่เป็นคำพูดติดปากของมิชิโอะ

เวลาผมทาสีโมเดลหุ่นยนต์ที่บ้าน พ่อแม่มักบ่นเรื่องเหม็นกลิ่นสีสเปรย์ แต่ทางบ้านมิชิโอะใจกว้างมาก ผมจึงมักไปทาสีโมเดลหุ่นยนต์ที่บ้านเขา ก่อนใช้คีมตัดแยกชิ้นส่วนต้องพ่นสีสเปรย์ก่อน หากไม่ทำแบบนั้นผลงานที่ได้จะเป็นโมเดลหุ่นยนต์ขาวซีดดูจืดสนิท

เมื่อถึงโรงเรียน ผมถอดรองเท้าเตรียมเก็บในล็อกเกอร์ แต่ปรากฏว่าล็อกเกอร์ซึ่งผมคิดว่าเป็นของตัวเองมีรองเท้าของใครบางคนวางอยู่ก่อนแล้ว

“มาซาโอะ ไม่ใช่ตรงนั้น นั่นเป็นล็อกเกอร์ของเด็ก ป.สี่” มิซึโอะบอก

ผมคิดว่าตัวเองเลื่อนชั้นแล้ว จึงจะนำรองเท้าเก็บไว้ในล็อกเกอร์ที่ใช้มาตลอดจนถึงเดือนมีนาคม จริงสิ ห้องเรียนเปลี่ยนเช่นกัน ห้องเรียนชั้นประถมห้าอยู่ติดกับห้องเรียนชั้นประถมสี่ที่ใช้เรียนจนถึงปีที่แล้ว เพราะเหตุนี้ผมจึงจำผิดเกือบเดินเข้าห้องเรียนชั้นประถมสี่ เข้าวันนั้นผ่านไปด้วยดี แต่ผมกลัวว่าอาจเผลอเข้าห้องผิดสักวัน แค่จินตนาการว่าถูกบรรดาเด็กรุ่นน้องชี้หน้าหัวเราะเยาะ ผมก็หน้าซีดเสียแล้ว

ห้องเรียนใหม่ให้ความรู้สึกแปลกใหม่ไม่คุ้นเคย ช่วงที่มีการใช้ห้องเรียนผนังคูมิซิวิตะชิวา มีภาพวาดในชั่วโมงศิลปะเยอะ กระดาษคัดลายมืออักษรจีนสี่ตัวเอะแปะจนเต็ม แต่ห้องเรียนในวันแรกของการเปิดเทอมช่างดูว่างเปล่า มีเพียงนาฬิกาทรงกลมเรียบง่ายแขวนติดผนัง

ห้องเรียนใหม่ชั้น โต๊ะเรียนไม่ใช่ตัวเดิมที่เคยใช้ เมื่อก้าวเข้าห้องผมลังเลไม่รู้ควรนั่งตรงไหน แต่เมื่อสังเกตดูพบว่าเพื่อนคนอื่นเขานั่งประจำที่ในตำแหน่งเดียวกับตอนประถมสี่ ผมจึงทำตาม โต๊ะจัดไว้เป็นคู่โดยกำหนดให้เด็กชายนั่งคู่กับเด็กหญิง ลำดับการนั่งใช้การจับสลากตอนต้นเทอม วันนี้เริ่มเทอมใหม่ ฉะนั้นต้องมีการจับสลากใหม่อย่างแน่นอน

ทุกคนส่งเสียงอะอะเจียวจ้า พอช่วงปิดเทอมฤดูใบไม้ผลิสิ้นสุด ผมรู้สึกเหมือนชีวิตจบสิ้นตามไปด้วย โดยพื้นฐานแล้วผมไม่ชอบมาโรงเรียน ด้วยเหตุนี้อารมณ์จึงหดหู่ แต่พอได้ยินเสียงพูดคุ้ยเจียวจ้า ไม่ได้ฟังนานดังใกล้หูเช่นนี้ จิตใจกลับเบิกบานขึ้นเล็กน้อย จากนั้นไป



ชีวิตใหม่กำลังจะเริ่มต้น ความคาดหวังที่ผมมักรู้สึกเสมอยามเริ่ม  
ภาคเรียนเอ่อล้นในอก

เมื่อครูซานตะ...ครูประจำชั้นเปิดประตูก้าวเข้าห้องเรียนครั้งแรก  
ทุกคนหยุดส่งเสียงทันที และรีบกลับไปนั่งประจำที่รอให้ครูซึ่งยืนตรง  
แท่นหน้าชั้นเริ่มพูด

ครูซานตะเป็นชายหนุ่ม รูปร่างผอมสูง เสียงขัดกังวาน ท่วงท่า  
สง่าผ่าเผยจนดูไม่ออกว่าเพิ่งเป็นครูหมาดๆ

“สวัสดีทุกคน ครูเป็นครูใหม่ มีเรื่องยังไม่รู้อีกมาก หวังว่าจากนี้ไป  
จะได้เรียนรู้ร่วมกับทุกคนด้วยความสนุกสนานนะ”

ครูเขียนชื่อตัวเองบนกระดานดำด้วยลายมืออ่านง่ายว่า ‘ซานตะ  
มิลีโนรี’ แล้วพูดแนะนำตัวเอง ทั้งยังบอกว่างานอดิเรกคือออกกำลังกาย  
กับตั้งแคมป์

“สมัยอยู่มหาวิทยาลัยครูเล่นฟุตบอล”

พอครูพูดเช่นนั้น พวกเด็กผู้ชายพากันส่งเสียงฮือฮา ผมชอบ  
กีฬาฟุตบอลเช่นกัน แต่ไม่ได้คลั่งไคล้เท่าคนอื่น จึงไม่ได้รู้สึกยกย่องครู  
ในเรื่องนี้

แต่ผมเชื่อว่าครูซานตะเล่นฟุตบอลมานาน เพราะทั้งรูปร่าง  
หน้าตา รวมถึงทรงผมดูราวกับนักกีฬาฟุตบอล

ตอนอยู่ชั้นประถมสี่ ผมเล่นฟุตบอลในชั่วโมงพลบค่ำ ผมเป็น  
เด็กเจ้าเนื้อ ไม่ถนัดพลศึกษาเท่าไร แต่ชอบฟุตบอล อย่างเกมกระโดด  
ข้ามกล่องไม้ในชั่วโมงพลบผมรู้ตัวดีว่า ‘ทำไม่ได้แน่’ แต่กรณีของฟุตบอล  
แค่วิ่งไล่ตามลูกฟุตบอลเล่นกล่อมกล่อมตามเขาก็ช่วยให้รู้สึกว่าร่วมอยู่  
ในเกมแล้ว แน่นอนว่าผมกลัวทำพลาดจนบางครั้งแอบภาวนาไม่ให้  
ลูกฟุตบอลมาทางตัวเอง แต่ถึงอย่างไรก็ยังดีกว่าได้ทีโหลในการแข่ง  
วิ่งมาราธอน

ครูसानะสนิทกับนักเรียนในชั้นอย่างรวดเร็ว

ช่วงแรกอาจรู้สึกประดักประเดิดอยู่บ้าง ครูसानะเพิ่งรับหน้าที่ครูประจำชั้นครั้งแรก คงยังไม่เข้าใจดีนักว่าควรปฏิบัติต่อพวกผมอย่างไรแน่นอนว่านักเรียนอย่างพวกผมเองก็รู้สึกแบบเดียวกัน

วิชาแรกที่ได้เรียนจากครูसानะคือวิชาภาษาญี่ปุ่น ครูเริ่มจากเปิดตำราคร่ำๆ แล้วเล่าเรื่องสัพเพเหระ จากนั้นจึงอ่านออกเสียงตามตำรา ทุกคนในชั้นนั่งฟัง ครูเล่าเรื่องตลกเพราะอยากให้ทุกคนหัวเราะ แต่แทบไม่มีปฏิกิริยาตอบกลับ ด้วยเหตุนี้บางครั้งครูจึงทำปากขมขมมึนทำอะไรไม่ถูกอยู่บนแท่น

เหล่านักเรียนกับครูसानะเริ่มใกล้ชิดกันมากขึ้นในช่วงพักหลังจากนั้น

ครูसानะอยู่ที่ห้องพักครู ไม่ได้อยู่ที่ห้องเรียน นักเรียนชายหลายคนเล่นเตะฟุตบอลอย่างสนุกสนานในห้องเรียน จนพลาดทำกระจกหน้าต่างแตก ทุกคนคิดว่าคงถูกครูसानะโกรธมากอย่างแน่นอน เหล่าเด็กชายผู้ทำกระจกแตกต่างเตรียมใจรับโทษ

แต่ครูไม่โกรธพวกเขา

“ไม่มีใครบาดเจ็บก็ดีแล้ว สมัยก่อนครูทำบ่อยไป”

ครูแค่ตักเตือนเบาๆ ว่าต่อไปห้ามเตะฟุตบอลในห้องเรียน ตั้งแต่เกิดเหตุการณ์นั้นเหล่านักเรียนชายเกิดความประทับใจต่อครูसानะว่าเป็นครูใจกว้าง มีเหตุผล แตกต่างจากผู้ใหญ่คนอื่น

ครูसानะแจกเอกสารสัปดาห์ละสองครั้งในวันจันทร์กับวันพฤหัสบดี ลักษณะคล้ายหนังสือพิมพ์ประจำชั้นเรียน ในนั้นเขียนเกี่ยวกับสิ่งที่ครูคิดบ้าง ความเป็นไปในชั้นเรียนบ้าง ด้านบนสุดมีอักษรขนาดใหญ่เขียนว่า ‘นักเรียนประถมห้า ไทมส์’ เป็นชื่อหนังสือพิมพ์ประจำชั้นเรียนนั่นเอง

“ครูคนนี้ก็ดูตั้งใจดีนะ”

แม่พูดแบบนี้ขณะอ่าน ‘นักเรียนประถมห้า ไทมส์’ ที่ผมนำกลับบ้าน คอลัมน์ที่ครูसानะเขียนอ่านสนุก เราจึงเวียนกันอ่านทั้งบ้าน วันหนึ่งครูนำปลาทองมาที่ห้องเรียน ตั้งตู้ปลาไว้ด้านหลังห้องแล้วเลี้ยงปลาไว้ในนั้น

“ทำไมต้องเป็นปลาทองด้วยนะ” มิชิโอะจ้องตู้ปลาพลางพิมพ์

“ทำไมเลี้ยงหมาเลี้ยงแมวไม่ได้” ผมพูดพลางเหม่อจ้องฟองอากาศผุดพวยจากปั๊มในตู้ปลา เห็นกันอยู่ว่าแม่น่ารักกว่าปลาทองตั้งเยอะ

“คงเพราะส่งเสียงหนวกหูมั้ง”

“จริงสิ ถ้าไม่ใช่สัตว์ที่ไม่ส่งเสียงร้องคงเลี้ยงไม่ได้”

“อย่างปริญญาล่ะ ได้ไหม” มิชิโอะพูดแล้วยิ้มอย่างนึกสนุก

ว่ากันว่าปลาปริญญาคือสัตว์กินเนื้อและมักจู่โจมมนุษย์ อาจฟังดูน่าตื่นเต้นเร้าใจกว่าสำหรับเด็กผู้ชาย

ผมมองดูปลาทองว่ายวนทางสระบัวพลั่วในตู้พลางคิดว่าหากอยู่ฝ่ายดูแลสัตว์คงดี งานดูแลปลาทองค่อนข้างสบายเมื่อเทียบกับงานอื่นที่นักเรียนในชั้นต้องแบ่งกันรับผิดชอบ

ครูसानะเป็นที่ชื่นชอบของทุกคน ตอนพักกลางวันครูลงมาเล่นเบสบอลฟุตบอลกับเหล่านักเรียนชาย เบสบอลฟุตบอลหมายถึงเบสบอลที่ใช้ลูกฟุตบอล โดยผู้ขว้างจะกลิ้งลูกฟุตบอล ส่วนผู้ตีใช้เท้าเตะ

ผู้เล่นแบ่งออกเป็นทีมสีแดงกับทีมสีขาว โดยใช้เกณฑ์เรื่องพลังกำลังและขนาดของร่างกายจัดสรรสมาชิกของทั้งสองทีมไม่ได้เปรียบเสียเปรียบ ฉะนั้นเวลาเล่นฟุตบอลหรือกีฬาอื่นในชั้นเรียนส่วนใหญ่มักแบ่งออกเป็นทีมสีแดงกับทีมสีขาวแบบนี้

ในการแข่งเบสบอลฟุตบอล เนื่องจากครูसानะแข็งแรงมาก

ทีมที่ครูสังกัดจึงจำเป็นต้องสละผู้เล่นที่มีทักษะด้านกีฬาให้แก่ทีมคู่แข่ง

ลูกฟุตบอลที่ครูเตะพุ่งไกลถึงไหนต่อไหน ครูเล่นฟุตบอลมานาน จึงเตะเก่ง ลูกฟุตบอลซึ่งมองเห็นเล็กลงลอยลี้วข้ามศีรษะฝ่ายรับไป ด้านหลังไกลสุดสายตา พวกเราเด็กชายได้แต่มองตามพลาจอ่างปากค้าง เวลาครูเป็นผู้ตีจะได้โฮมรันแทบทุกครั้ง แต่ด้วยความที่เหล่าผู้เล่นฝีมือดี ถูกโยกไปอยู่ที่ทีมตรงข้าม การแข่งขันจึงดุเดือดสุด

ครูฮานตะกล่มก๊วกับเด็กชายในชั้นได้สนิท ความสัมพันธ์ในฐานะ ครูกับนักเรียนยังคงเดิม เพียงแค่บางครั้งครูพูดคุยเฮฮากับเหล่าเด็กชาย ที่เป็นคอฟุตบอลถึงนักกีฬาคนโปรด เวลามองดูครู ผมรู้สึกว่าเขาลอมน รวมเข้ากับชั้นเรียนราวกับเพื่อนสนิท ในบรรดาครูประจำชั้นทั้งหมดที่ผ่านมา ครูฮานตะเป็นครูคนแรกที่ดูใกล้ชิดกับนักเรียนมากขนาดนี้

แต่ผมแทบไม่เคยพูดคุยกับครู เพราะไม่รู้จะอะไรเกี่ยวกับฟุตบอลสักนิด เรื่องที่ผมพูดคุยได้มีแค่หนังสือการ์ตูน เกม และโมเดลหุ่นยนต์ แต่ละอย่างไม่มีจุดเชื่อมโยงกับครูฮานตะเลย

ผมไม่ใช่นักเรียนโดดเด่นในชั้น ไม่แน่ว่าครูอาจไม่รู้ด้วยซ้ำว่าผมมีตัวตนอยู่ในห้องเรียน อีกอย่าง...ดูเหมือนผมเกิดมาพร้อมกับความหวาดกลัวจับใจต่อมนุษย์ครู

เมื่อลองย้อนนึกถึงครูประจำชั้นที่ผ่านมา ผมแทบนึกหน้าไม่ออกสักคน พวกเขาไม่อยู่ในความทรงจำ เรื่องนี้ผมเองรู้สึกแปลกใจเช่นกัน คงเพราะผมไม่เคยพูดคุยสนทนากับใครสักครั้ง จึงไม่มีภาพหลงเหลือในความทรงจำ

เวลาพูดกับครูผมจะรู้สึกประหม่าเสมอ รู้สึกว่าการเริ่มพูดกับครู ก่อนเป็นเรื่องเสียมารยาท แม้กระทั่งส่งเสียงทักทายผมก็แทบไม่เคยทำ ผมจะพูดกับครูเฉพาะเวลามีธุระเท่านั้น ไม่รู้ทำไมผมจึงรู้สึกว่าห้ามพูดกับครูถ้าไม่มีเหตุจำเป็น

เพราะแบบนี้ผมจึงรู้สึกอิจฉาเพื่อนคนอื่นที่ได้พูดคุยกับครูเรื่องฟุตบอลอย่างสนุกสนาน ผมอยากสนิทกับครูฮานะบ้าง ครูมักพูดคุยด้วยสีหน้ายิ้มแย้มและทำให้ทุกคนเบิกบานใจ รัศมีแห่งความสว่างสดใสแผ่อยู่รอบตัวเขา ผมคิดว่าหากครูคุยกับผมเรื่องหนังสือการ์ตูนหรือเกม ผมคงรู้สึกสนุกมากอย่างแน่นอน

วันหนึ่งในเดือนเมษายน เนื่องจากต้องมีการเยี่ยมบ้านนักเรียน ครูฮานะจึงมาเยือนบ้านผม แม่ผมตื่นตื่นตั้งแต่วันก่อนหน้าเมื่อจะได้มีโอกาสเห็นครูฮานะตัวจริงที่ใครต่อใครต่างพูดถึง ผมมีพี่สาวหนึ่งคน เรียนอยู่โรงเรียนมัธยมต้น พี่สาวอยากเห็นหน้าครูฮานะเช่นกัน เพราะผมคุยฟุ้งไฉยะว่าเขาคล้ายนักฟุตบอลคนหนึ่ง พี่สาวย้าขอแม่ว่า “ถ้าครูมา ช่วยถ่ายรูปไว้ด้วยนะ นะจ๊ะแม่ หนูขอร้องละ”

มีเสียงกอดอดตรงประตู ครูฮานะมาถึงแล้ว

“ยินดีต้อนรับค่ะ คุณครู”

แม้กับครูทักทายกันตรงประตูบ้านด้วยสีหน้ายิ้มแย้ม ผมมองดูภาพนั้นแล้วรู้สึกเขินอายอย่างบอกไม่ถูก ภาพครูกับแม่ยืนคู่กันให้ความรู้สึกแปลกๆ

แม่เดินนำครูมายังห้องรับแขก ไม่รู้เกี่ยวกับความเป็นบ้านนอกหรือเปล่า แต่ทุกคนมักบอกว่าบ้านผมกว้าง ขณะเดินผ่านโถงทางเดิน ครูพูดเรื่องนี้เช่นกัน “บ้านกว้างดีนะครับ” แม้จะไม่ใช่คำชมผมโดยตรง แต่ก็รู้สึกดีใจเล็กน้อย

ผมวางถ้วยชาข้าวบาร์เลย์ลงบนถาดแล้วยกไปให้ครูซึ่งนั่งบนโซฟาในห้องรับแขก นี่เป็นงานที่แม่สั่งผมไว้ตั้งแต่วันก่อน แม่บอกว่าการทำแบบนี้จะแสดงให้เห็นว่าผมเป็นเด็กที่ได้รับการอบรมมาดี

“เวลาอยู่โรงเรียนมาซาโอะเป็นเด็กดีไหมคะ” แม่ถามครู

ผมนั่งอยู่ข้างแม่ ฟังคนทั้งสองสนทนาด้วยความรู้สึกประหม่า ผม

เกลียดบรรยากาศแบบนี้ นึกอยากวิ่งออกไปดูการ์ตูน แน่่อนว่าผมไม่มี  
ความกล้าหาญแปรเปลี่ยนความคิดเป็นการลงมือปฏิบัติ

“มีนิสัยไม่ค่อยกล้าแสดงออกอยู่บ้าง แต่ตั้งใจเรียนดีครับ” ครูตอบ

ครูพูดเรื่องที่ผมไม่ค่อยยกมือตอบในชั่วโมงเรียน ไม่ใช่ไม่รู้คำตอบ  
ของคำถาม แต่ผมมีนิสัยไม่กล้ายกมือแม้จะรู้คำตอบ ผมกลัวจับใจว่าจะ  
ตกเป็นเป้าสายตา อีกอย่าง...สมมติเราเชื่อว่าตัวเองรู้คำตอบแล้วยกมือ  
อย่างมั่นใจ แต่ปรากฏว่าตอบผิดล่ะ ถ้าเป็นแบบนี้มันยิ่งมั่นใจมากยิ่งขึ้น  
น่าสมเพช ผมคงรู้สึกอายหากตัวเองทำผิดพลาด ผมวาดภาพในหัวถึง  
ความผิดพลาดรูปแบบต่างๆ เหงื่อแห่งความหวั่นวิตกไหลผ่านแนว  
ส้นหลัง เพราะเหตุนี้ผมจึงไม่กล้ายกมือ

ถ้ายกมือ ตาทุกคู่คงจับจ้องผมเป็นจุดเดียว นั่นเป็นเรื่องน่ากลัว  
ชวนให้คิดว่าทุกคนพร้อมใจกันเฝ้ารอดูความผิดพลาดของผม

“ฝากมาหาอะด้วยนะคะ คุณครู” แม่กัมศิระขออย่างสุภาพ ยืน  
มองส่งครูชานตะ

“ครูไปก่อนนะ” ครูชานตะโบกมือให้ผมขณะก้าวขึ้นรถยนต์สีดำ  
ซึ่งจอดที่โรงรถในบริเวณบ้าน

ผมรู้สึกดีใจ ครูรับหน้าที่ครูประจำชั้นได้สองสัปดาห์แล้ว แต่ผม  
กับครูยังไม่มีโอกาสได้ใกล้ชิด เคยพูดกันแค่สองสามคำ ช้าเป็นการพูด  
โยงจากบทสนทนาของเพื่อนคนอื่นในห้องเรียนเสียงดังเจี๊ยวจ๊าว แต่  
ครั้งนี้ครูโบกมือให้ผม อากับภิกิริยานั้นบ่งบอกความสนิทสนม แตกต่าง  
จากการพูดคุยมัวเฝ้าในท้อง ผมมองรถยนต์ที่ครูขับเคลื่อนห่างออกไป  
พลางนึกโล่งอกว่าการเยี่ยมบ้านจบลงด้วยความเรียบร้อย

“ครูเป็นคนดีแม่ก็หมดห่วง” แม่พูดกับผมตอนมือเย็นวันนั้น

“อะไรนะ! อดเห็นเลย! หน้าตาเป็นยังไงเธอแม่ หล่อไหม” พี่สาว  
ชักใช้ พ่อแม่บอกว่าคล้ายศิลปินคนหนึ่งที่กำลังโด่งดัง พี่สาวยิ่งกรีดหน้า

ด้วยความเสียดาย

“คราวหน้าคุณครูของโนบุจะมาบ้านเรา ตอนนั้นลูกเป็นคนยกขา  
มาเลิร์ฟแล้วกัน จะได้เห็นหน้าคุณครูไง”

ครอบครัวผมมีห้าคน มีพ่อ แม่ พี่สาว ตัวผม และน้องชาย โนบุ  
น้องชายผมอยู่ประถมสาม อายุน้อยกว่าผมสองปี

โนบุต่างจากผม แท้เป็นเด็กร่าเริงและว่องไว อาจมีไม่บ่อยนักที่  
พี่น้องแตกต่างกันมากขนาดนี้ เมื่อวันเกิดที่เพิ่งผ่านมา โนบุอ้อนแม่ขอ  
ถุงมือเบสบอลเป็นของขวัญ ผมผู้เกลียดกีฬาทุกชนิดไม่เข้าใจสักนิดว่า  
ทำไมน้องชายเลือกแบบนั้น

“แม่ละก็ คุณครูของโนบุเป็นผู้หญิงนะ!” พี่สาวย้อนเสียงแหลม  
ปรืด

## 2

ในชั้นเรียนของผม นักเรียนทุกคนต้องรับผิดชอบงานอย่างใด  
อย่างหนึ่งโดยจัดเป็น ‘ฝ่าย...’ เช่น ถ้าเป็นฝ่ายอาหารกลางวัน ก่อนเริ่ม  
ลงมือกินต้องไปยืนหน้าชั้น อ่านเมนูอาหารของวันนั้นแล้วร้องบอกทุกคน  
ว่า “ทุกคนพนมมือครับ ขออนุญาตทานแล้วนะครับ” เป็นการส่งสัญญาณ  
ให้ทุกคนลงมือกินได้ ถ้าเป็นฝ่ายพลศึกษา ก่อนเริ่มเรียนพลจะต้องนำ  
อุปกรณ์ที่จะใช้ในชั่วโมงเรียนออกมาเตรียมให้พร้อม เช่น แผ่นรองพื้น  
ลูกบอล ฯลฯ หลังจากนั้นเมื่อทุกคนทำกายบริหาร ฝ่ายพลศึกษาต้องไป  
ยืนข้างหน้านำเพื่อนทำกายบริหาร

ปกติจะมีการแบ่งหน้าที่เหล่านี้ตอนต้นเทอม และจะไม่มี  
การเปลี่ยนกลางคันจนกว่าจะเริ่มภาคเรียนถัดไป ฉะนั้นหากได้รับมอบหมาย